

IV CONVEGNO INTERNAZIONALE E INTERDISCIPLINARE
SU IMMAGINI E IMMAGINAZIONE
4th INTERNATIONAL AND INTERDISCIPLINARY CONFERENCE
ON IMAGES AND IMAGINATION

IMG23

PUBLICA ISBN 978 88 99586 32 4



IMG23

4th INTERNATIONAL AND INTERDISCIPLINARY CONFERENCE
ON IMAGES AND IMAGINATION

PUBLICA



A cura di / Edited by
Stefano Brusaporci, Pamela Maiezza, Adriana Marra
Ilaria Trizio, Francesca Savini, Alessandra Tata



IMG23

Atti del IV Convegno Internazionale e Interdisciplinare
su Immagini e Immaginazione

Proceedings of 4th International and Interdisciplinary
Conference on Images and Imagination

PUBLICA

PUBLICA

SHARING KNOWLEDGE

IMG23

Atti del IV Convegno Internazionale e Interdisciplinare
su Immagini e Immaginazione

Proceedings of 4th International and Interdisciplinary Conference
on Images and Imagination

a cura di / edited by:
Stefano Brusaporci (c)
Pamela Maiezza
Adriana Marra
Ilaria Trizio
Francesca Savini
Alessandra Tata

Tutti i contributi sono stati sottoposti a *Double Blind Peer Review* e sono pubblicati con licenza Creative Commons Attribution 4.0 International License. All papers were subjected to Double Blind Peer Review and are published under a Creative Commons Attribution 4.0 International Licence.

© PUBLICA, Alghero, 2023
ISBN 978 88 99586 32 4
ebook ISBN 978 88 99586 32 4
Pubblicazione Luglio 2023

www.publicapress.it

con il patrocinio di/under the patronage of:



**IV CONVEGNO INTERNAZIONALE E INTERDISCIPLINARE
SU IMMAGINI E IMMAGINAZIONE**

4th INTERNATIONAL AND INTERDISCIPLINARY CONFERENCE
ON IMAGES AND IMAGINATION

IMG23

IMG2023@img-network.it
www.img-network.it

IV CONVEGNO INTERNAZIONALE E INTERDISCIPLINARE
SU IMMAGINI E IMMAGINAZIONE
4th INTERNATIONAL AND INTERDISCIPLINARY CONFERENCE
ON IMAGES AND IMAGINATION

IMG23



IMAGIN(G)
HERITAGE

Atti del Convegno | Proceedings



REVIEWERS

REVISORI

Alessandra De Nicola

Alessandra Tata

Alessandro Basso

Alessandro Luigini

Carlo Battini

Caterina Palestini

Daniele Rossi

Daniele Villa

Donato Di Ludovico

Enrico Cicalò

Fabio Colonnese

Francesca Picchio

Francesco Maggio

Giovanni Caffio

Giuseppe Amoruso

Ilaria Trizio

Luigi Corniello

Manuela Piscitelli

Maria Laura Rossi

Marinella Arena

Massimiliano Lo Turco

Maurizio Bocconcino

Menchetelli Valeria

Paola Raffa

Pierpaolo D'Agostino

Ramona Quattrini

Roberta Spallone

Rossella Salerno

Sofia Menconero

Valeria Cera

Vincenza Garofalo

Vincenzo Cirillo



SCIENTIFIC COMMITTEE
COMITATO SCIENTIFICO

Dario Ambrosini
Fabrizio Apollonio
Demis Basso
Paolo Belardi
Andr s Benedek
Emma Beseghi
Giorgio Camuffo
Mario Centofanti
Eugene Ch'ng
Pilar Ch as Navarro
Enrico Cical 
Alessandra Cirafici
Simonetta Ciranna
Cristina Collettini
Roberto Dainese
Marco Antonio D'Arcangeli
Manuel de Miguel
Agostino de Rosa
Antonella Di Luggo
Paolo Di Stefano
Edoardo Dotto
Francesca Fatta
Maria Linda Falcidieno
Roberto Farn 
Franz Fischnaller
Marco Gaiani
Fabrizio Gay
Teresa Gil-Piqueras
Andrea Giordano
Nicole Goetschi Danesi
William Grandi
Fabio Graziosi
Nicolás Gutierrez
Robert Harland

Ricard Huerta
Elena Ippoliti
Maria Vittoria Isidori
Pedro Ant nio Janeiro
Massimiliano Lo Turco
Alessandro Luigini
Francesco Maggio
Stuart Medley
Valeria Menchetelli
Matteo Moretti
Raffaele Milani
Henry Muccini
Elena Pacetti
Chiara Panciroli
Cristiana Pasqualetti
Luca Pezzuto
Andrea Pinotti
Antonella Poce
Paola Puma
Fabio Quici
Ana Margarida Ramos
Michael Renner
Pier Cesare Rivoltella
Pablo Rodríguez-Navarro
Daniele Rossi
Pier Giuseppe Rossi
Rossella Salerno
Maurizio Unali
Tomaso Vecchi
Daniele Villa
Carlo Vinti
Federica Zalabra
Ornella Zerlenga
Franca Zuccoli




PROGRAM AND ORGANIZING COMMITTEE
COMITATO DI PROGRAMMA E ORGANIZZATIVO

Stefano Brusaporci [c]
Alfonso Forgione
Pamela Maiezza
Adriana Marra
Silvia Mantini


Antonella Nuzzaci
Ilaria Trizio
Alessandra Tata
Francesca Savini
Luca Vespasiano

INDICE

STEFANO BRUSAPORCI IMAGIN(G) HERITAGE	21
TOPICS	22
FRANCESCA FATTA Scene da un Patrimonio	25
ALESSANDRO LUIGINI Sguardi plurali sulle immagini di un patrimonio immaginario	27
ADRIANA MARRA Esperienze di imagin(g) heritage. I contributi del volume	29
IMG23: PAPERS	
 HERITAGE EDUCATION EDUCAZIONE AL PATRIMONIO	
CHIARA AGAGIÙ The subconscious heritage as a psycho-pedagogical category Il patrimonio inconscio come categoria psicopedagogica	42
ALESSANDRA DE NICOLA, FRANCA ZUCCOLI Heritage fruition and interpretation A path of kit construction: the importance of images Fruizione e interpretazione del patrimonio Un percorso di costruzioni di kit: l'importanza delle immagini	50
ANITA MACAUDA, VERONICA RUSSO, MARIA CHIARA SGHINOLFI Writing images: a verbal-visual approach in teachers training practice Scrivere le immagini: un approccio verbo-visivo nella formazione degli insegnanti	58
SALVATORE MESSINA, ANITA MACAUDA, CHIARA PANCIROLI Heritage education and media literacy. Analysis of digitization practices Educazione al patrimonio e media literacy: analisi di pratiche di digitalizzazione	66
STEFANO OLIVIERO, MARIANNA DI ROSA Heritage education and heritage learning: toward a participatory perspective Heritage education e heritage learning: verso una prospettiva partecipativa	76
CHIARA PANCIROLI, PIER CESARE RIVOLTELLA The Cooperation Human-Machine. Educating for Creativity in the AI Age	82


|||||
GRAPHICAL STUDIES
STUDI GRAFICI

LEONARDO BAGLIONI, SOFIA MENCONERO Objective model and ideal model: physical models compared for the study of painted architectural space Modello oggettivo e modello ideale: modelli fisici di confronto per lo studio dello spazio architettonico dipinto	92
PAOLO BELARDI, VALERIA MENCHETELLI, GIOVANNA RAMACCINI, MARCO WILLIAMS FAGIOLI HERITAGE UNIPG. The image of the University of Perugia from the Super Specula of 1308 to the Official merchandising of 2022 HERITAGE UNIPG. L'immagine dell'Università degli Studi di Perugia dalla Super Specula del 1308 all'Official merchandising del 2022	100
STEFANO BRUSAPORCI Models Theory and Visual Sciences in Digital Representation of Architecture Teoria del Modelli e Scienze Visuali nella Rappresentazione Digitale dell'Architettura	108
ALESSIO CARDACI, ANTONELLA VERSACI A story in pictures: Bergamo and its surroundings in Luigi Angelini's drawings Un racconto per immagini: Bergamo e la Bergamasca nei disegni di Luigi Angelini	114
IRENE CAZZARO Hypothetical Cultural Heritage and its users: challenges in the interpretation and communication through verbal and visual methods	122
ENRICO CICALÒ, MICHELE VALENTINO Visualizing Archaeology. The Graphic Sciences' Contribution to Research in Archaeology Visualizzare l'archeologia. Il contributo delle scienze grafiche alle ricerche in ambito archeologico	134
ANDREA DONELLI The digital graphic/geometric construction in CAD-BIM. Models for building drawing La costruzione grafico/geometrica digitale in CAD-BIM. Modelli per il disegno edile	144
TOMMASO EMPLER, ALEXANDRA FUSINETTI The forms of representation and narration of the coastal defense systems of Elba Le forme di rappresentazione e narrazione dei sistemi di difesa costieri elbani	154
MARGHERITA FONTANA A proposal for a bunker aesthetics from Paul Virilio's archaeology to virtual architecture	162
ELENA IPPOLITI, MICHELE RUSSO, MIRUNA ANDREEA GĂMAN, NOEMI TOMASELLA, GIULIA FLENGHI Rediscovering Stratified Urban Context by Visual Pathways: the Esquiline of Rome	170


PAMELA MAIEZZA, STEFANO BRUSAPORCI Rebuilding the Past. For a Taxonomy of Virtual Reconstructions of Non-Existing Architectural Heritage Ricostruire il passato. Per una tassonomia delle ricostruzioni virtuali di beni architettonici non esistenti	178
LEONARDO PARIS, MARIA LAURA ROSSI, ANGELA MOSCHETTI The spatial syntax for diachronic analysis in the transformations of historical centres. Experimentation on Porta Cintia in Rieti La sintassi spaziale per l'analisi diacronica nelle trasformazioni dei centri storici. Sperimentazione su Porta Cintia a Rieti	186
FRANCESCA SAVINI, ALESSIO CORDISCO, ILARIA TRIZIO Digital Story Modelling: from digitising architectural Heritage to reconstructing the past Digital Story Modelling: dalla digitalizzazione del patrimonio architettonico alla ricostruzione del passato	196
STARLIGHT VATTANO Digital visions of an imagined Venice: the Biennale of 1985 Visioni digitali di una Venezia immaginata: la Biennale del 1985	204
ORNELLA ZERLENGA, CARLO DI RIENZO, VINCENZO CIRILLO Image/in intangible heritage. The ephemeral celebration in Paris in 1739	212
	
HERITAGE & MUSEUM PATRIMONIO & MUSEI	
RITA CAPURRO, FRANCA ZUCCOLI Bringing a museum to life from the imagination. The distributed museum at Milano-Bicocca University Nascita di un museo immaginato. Il Museo diffuso dell'Università di Milano-Bicocca	224
MARCELLA COLACINO Heritage, documentation and creation of meaning. Museum generativity in the case of the Brera Art Gallery Patrimonio, documentazione e creazione di senso. La generatività museale nel caso della Pinacoteca di Brera	232
MYRTO KOUKOULI, KATERINA SERVI, DIMITRA PETOUSI, MELPOMENI KARTA, NATASA MICHAILIDOU, LABRINI PAPASTRATOU, GEORGIOS I. GOGOLOS, KONSTANTINOS KALAMPOKIS, KONSTANTINOS PETRIDIS Channel to the Past: Combining different digital experiences in a single visit to the museum	240
ROBERTA SPALLONE, FABRIZIO LAMBERTI, DAVIDE CALANDRA, DAVIDE MEZZINO, JOHANNES AUENMULLER, MARTINA RINASCIMENTO Connecting objects, times and places: Digital VR re-contextualization of the standing Sekhmet statues in the Museo Egizio, Turin, from the Temple of Ptah at Karnak	248
FEDERICA ZALABRA Recomposing Heritage. Technology to support art-historical storytelling at the Museo Nazionale d'Abruzzo Ricomporre il patrimonio. La tecnologia a supporto della narrazione storico-artistica al Museo Nazionale d'Abruzzo	258

|||||
HERITAGE & ARCHIVE
PATRIMONIO & ARCHIVIO

- CECILIA BOLOGNESI, DEIDA BASSORIZZI
Images of old projects, models of new spaces. Architecture translation: from archives to AR
Immagini di antichi progetti, modelli di nuovi spazi. Traduzione di architetture dagli archivi alla AR 266
- SALVATORE DAMIANO
Implementing the archival heritage: virtual reconstruction of an unbuilt villa by Giuseppe Samonà in Sicily
Implementare il patrimonio archivistico: ricostruzione virtuale di una villa non realizzata di Giuseppe Samonà in Sicilia 274
- PATRIZIA MONTUORI
L'Aquila and the new urban 'doors' for welcoming tourists and travellers. The Hotel Castello and the Motel Amiternum
L'Aquila e le nuove "porte" urbane per l'accoglienza turistica e dei viaggiatori. L'Hotel Castello e il Motel Amiternum 282
- CATERINA PALESTINI, GIOVANNI RASETTI
Unknown urban heritage: graphical-visual memories of architectures from the second half of the twentieth century in Abruzzo
Ignoti patrimoni urbani: memorie grafico-visive delle architetture del secondo Novecento in Abruzzo 292
- MARCO PAOLUCCI, SIMONETTA CIRANNA
The other side of Gran Sasso: Campotosto area in the 20th century. From the peat and hydroelectric industry to tourist-accommodation districts that have never been built
L'altro Gran Sasso: l'areale di Campotosto nel XX secolo. Dall'industria torbifera e idroelettrica ai comprensori turistico-ricettivi mai realizzati 302
- |||||
VISUAL HERITAGE
PATRIMONIO VISUALE
- DARIO AMBROSINI, ANNAMARIA CICCOZZI, TULLIO DE RUBEIS, DOMENICA PAOLETTI
Optical methods: imagin(g) the hidden world of cultural heritage 312
- CARLO BATTINI
No contact detection technologies: artistic expression as well?
Tecnologie di rilevamento no contact: anche espressione artistica? 320
- ALAN CHANDLER, MICHELA PACE
Heritage in a van. The paradox of intangibility 328
- ALESSANDRO LUIGINI
AI imaging, imagery and imagination. Considerations on a future that is already present, for a digital humanism in poetic and educational processes 336
- DONATO MANIELLO
Being in time. The fragment as a vision device
Essere nel tempo. Il frammento come dispositivo della visione 344
- SEBASTIANO NUCIFORA
The controversial heritage. The colonial architectural heritage in western sub-Saharan between its material presence and the persistence of memory

L'eredità controversa. Il patrimonio architettonico coloniale in Africa sub-sahariana occidentale tra presenza materiale e persistenza della memoria	350
ANNAMARIA POLI The Visual Heritage of Spoon River: intangible and tangible cultural heritage, from monuments and history to poetry and cinema	360
FEDERICO REBECCHINI Uzo Nishiyama and the drawing of domestic mutation Uzo Nishiyama e il disegno del mutamento domestico	368
FEDERICO RITA A heritage to be enhanced. The design and cultural perspectives of digital technologies Un patrimonio da valorizzare. Il design e le prospettive culturali delle tecnologie digitali	376
MARCELLO SCALZO Italy on the walls. Localities and Italian cities in tourist posters between the first and second post-war periods L'Italia sui muri. Località e città italiane nei manifesti turistici tra primo e secondo dopoguerra	386
PASQUALE TUNZI Between history and memory. The role of illustrations in early 19th century italian periodicals Tra storia e memoria. Il ruolo delle illustrazioni nei periodici italiani del primo Ottocento	396
	
HERITAGE INTERPRETATION AND MAKING INTERPRETAZIONE DEL PATRIMONIO E HERITAGE MAKING	
FABRIZIA BANDI Alive ruins: imagining cultural heritage through virtual reality Rovine viventi: immaginare il patrimonio culturale attraverso la realtà virtuale	406
MIRCO CANNELLA, VINCENZA GAROFALO, MARCO ROSARIO GERAZI, LUDOVICA PRESTIGIOVANNI The Recovered Image: the Majolica Floor of the Oratory of San Mercurio in Palermo L'immagine recuperata: il pavimento maiolicato dell'Oratorio di San Mercurio a Palermo	412
ALESSANDRA CIRAFICI, CATERINA CRISTINA FIORENTINO, PASQUALE ARGENZIANO The Cimarosian identity in Aversa. Visual paradigms and communicative codes L'identità cimarosiana ad Aversa. Paradigmi visuali e codici comunicativi	422
ORNELLA CIRILLO, CATERINA CRISTINA FIORENTINO, ROBERTO LIBERTI Procida's manufactures in the threads of history. An interdisciplinary approach to heritage making Le manifatture di Procida nelle trame della storia. Un approccio interdisciplinare all'heritage making	432
FRANCESCO DE LORENZO, AGOSTINO URSO Formal configurations of urban space. The design of blocks in the drawings of the Ente Edilizio of Reggio Calabria Configurazioni formali dello spazio urbano. La progettazione degli isolati nei disegni dell'Ente Edilizio di Reggio Calabria	440

LAURA FARRONI, MATTEO FLAVIO MANCINI Real, virtual and digital images from the Room of Pompeo quadratura at Palazzo Spada in Rome	448
ALESSIA GAROZZO, FRANCESCO MAGGIO Memory of the past between old and new images La memoria del passato tra antiche e nuove immagini	456
ROSINA IADEROSA The tradition of ancient crafts by means of images. Their tales between analogue and digital La tradizione degli antichi mestieri attraverso le immagini. I loro racconti tra analogico e digitale	464
ELENA IPPOLITI, FLAVIA CAMAGNI, ANDREA CASALE Seeing Urbino through the eyes of the Renaissance. A multimedia travel notebook Urbino con gli occhi del Rinascimento. Un taccuino di viaggio multimediale	472
SILVANA KÜHTZ, ALESSANDRO RAFFA Image and imagination.Re-inventing heritage in Matera. For a definition of heritage in marginal areas	482
ALESSANDRO LUIGINI, BARBARA TRAMELLI, FRANCESCA CONDORELLI, GIUSEPPE NICASTRO, ALESSANDRO BASSO Three experiences of imagin(g) heritage Tre esperienze di imagin(g) per il patrimonio	490
ADRIANA MARRA Reconstructing images through 3D printing: Application to archaeological finds at Amiternum (AQ) Ricostruire le immagini attraverso la stampa 3D: applicazione ai reperti archeologici di Amiternum (AQ)	498
VALERIA MENCHETELLI, FRANCESCO COTANA, CHIARA SPIPPOLI Images to interpret Cultural Heritage. Fortified Architecture in Umbria Between Survey, Cataloguing and Communication Immagini per interpretare il patrimonio culturale. Le architetture fortificate in Umbria tra rilievo, catalogazione e comunicazione	508
SONIA MOLLICA Physical and perceptual images. The visual representation of the paintings of the Basilica of S. Giorgio in Venice Immagini fisiche e percettive. La rappresentazione visuale dei dipinti della Basilica di S. Giorgio a Venezia	518
JONATHAN PIERINI, GIANLUCA CAMILLINI The editorial practice as a device for enacting archives Una pratica editoriale come dispositivo di riattivazione dell'archivio	526
ADRIANA ROSSI, SARA GONIZZI BARSANTI "Augmenting" Reality: a recent goal? "Aumentare" la realtà: un obiettivo recente?	534
DANIELE ROSSI, ALESSANDRO BASSO Exploring Cultural Heritage Through Virtual Tours: The Loggia of Galatea in Villa Farnesina	544
MICHELA ROSSI, SARA CONTE Visual Heritage and Memory Design	554

SABATINO MICHELE Remembering and documenting heritage through images. The farmhouses O.N.C. Of the land of the "Mazzoni" Ricordare e documentare il patrimonio attraverso le immagini. Le case coloniche O.N.C. della terra dei "Mazzoni"	564
ROSSELLA SALERNO "Reading" a place: between identity and globalization "La lettura" del luogo: tra identità e globalizzazione	572
KHAOULA STITI Revisiting participation in research. A literature review to rearrange the definitions of "research with" in heritage	580
ALESSANDRA TATA Memory and photography in the digital age: the case of L'Aquila Memoria e fotografia nell'era digitale: il caso dell'Aquila	588
TRAMELLI BARBARA Finding, seeing and comparing. Visualization Methods in the Lyon16ci Database	598
CHRISTIAN UPMEIER, ISABELLA KÜCHLER The Sounds of Heritage: a prototype for the Haus Am Horn of Weimar I suoni del patrimonio: un prototipo per la Haus Am Horn di Weimar	608
AGOSTINO URSO, FRANCESCO DE LORENZO Puzzles and representation. The puzzle image as a useful tool for graphic, multimedia and interactive storytelling Puzzle e rappresentazione. L'immagine del puzzle come utile strumento di narrazione grafica, multimediale e interattiva	616
ORNELLA ZERLENGA, MARGHERITA CICALA, RICCARDO MIELE Images for the fruition of Cultural Heritage. Virtual itineraries for the knowledge and enhancement of the Roccarainola castle Immagini per la fruizione del Patrimonio Culturale. Itinerari virtuali per la conoscenza e la valorizzazione del castello di Roccarainola	624
	
LANDSCAPE PAESAGGIO	
GIUSEPPE AMORUSO Rebuilding Amatrice. The authentic representation of the historical urban landscape Ricostruire Amatrice. La rappresentazione autentica del paesaggio urbano storico	634
MARINELLA ARENA Imago Memoriae	642
GIOVANNI CAFFIO Beyond villages. The challenge of drawing as a method of investigating depopulated villages Oltre i borghi. La sfida del disegno come metodo d'indagine dei paesi in spopolamento	650
ANTONIO CONTE, MARIANNA CALIA, ROBERTO PEDONE, ROSSELLA LAERA Creative heritage and fragility in Lucania small towns. Reconstruction through images of human events as a palimpsest of housing memory Patrimoni creativi e fragilità nei piccoli centri della Lucania. Ricostruzione per immagini di vicende umane come palinsesto della memoria abitativa	658

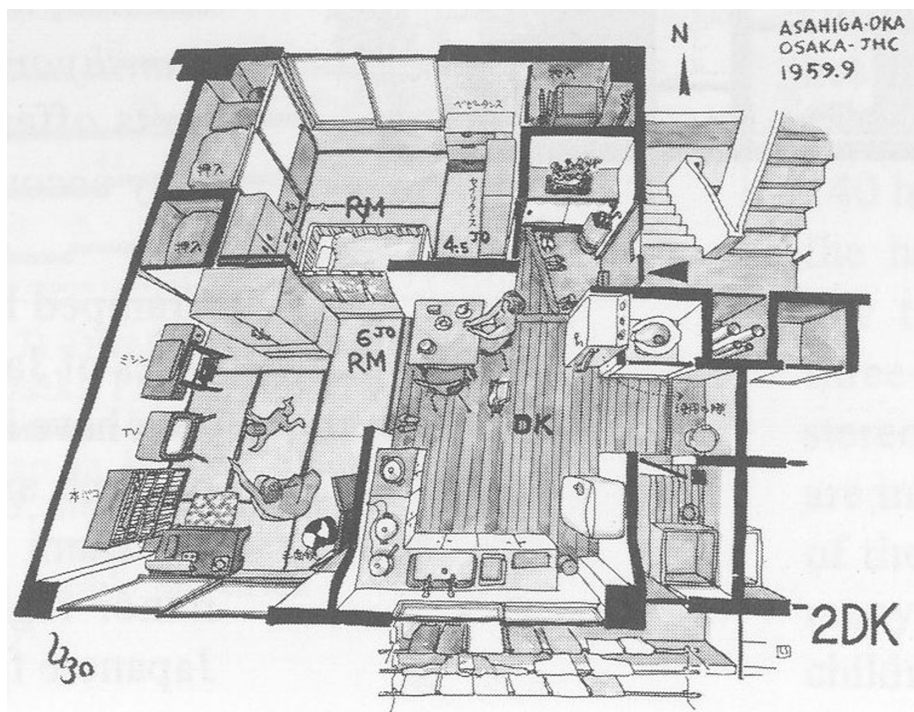
- CONCEPCIÓN RODRÍGUEZ-MORENO, MARÍA DEL CARMEN
VÍLCHEZ-LARA, JUAN FRANCISCO REINOSO-GORDO,
ANTONIO GÓMEZ-BLANCO, JORGE MOLINERO-SÁNCHEZ
Images of a disappearing cultural landscape: The factory-flour complex of
Los Tajos of Alhama de Granada (Spain)
Imágenes de un paisaje cultural que desaparece: El complejo fabril-harinero
de los Tajos de Alhama de Granada (España) 666
- CAMILLA SETTE, BERNARDINO ROMANO
Public landscape heritage. The Unsustainable Planning of Soil Consumption 674

|||||

ARCHITECTURAL HERITAGE
PATRIMONIO ARCHITETTONICO

- FABRIZIO AGNELLO
Image and Imagination: Light as a material of architecture
Immagine e immaginazione: la luce come materia dell'architettura 684
- ALESSANDRA BELLICOSO
Constructing images and preserving memory. The New Provincial Insane
Asylum of L'Aquila
Costruire immagini e conservare memoria. Il Nuovo Manicomio Provinciale
dell'Aquila 692
- STEFANO BRUSAPORCI, PAMELA MAIEZZA, ADRIANA MARRA,
ALESSANDRA TATA, LUCA VESPASIANO
Reliability of HBIM models for built heritage management
Affidabilità dei modelli HBIM per la gestione del patrimonio costruito 702
- LUIGI CORNIELLO, GIANLUCA GIOIOSO, FABIANA GUERRIERO, GENNARO
PIO LENTO, PEDRO A. JANEIRO
A heritage of images. The survey model
Un patrimonio di immagini. Il modello di rilievo 708
- ANGELO DE CICCIO, ANDREA MALIQARI, ANDRONIRA BURDA,
GENNARO PIO LENTO, FABIANA GUERRIERO, ROSA DE CARO, ADRIANA
TREMATERRA, GIANLUCA GIOIOSO, LUIGI CORNIELLO
Images of the UNESCO heritage site of Berat in Albania. Photographic and
photogrammetric surveys of the cistern in the castle
Immagini del patrimonio Unesco di Berat in Albania. Rilievi fotografici e
fotogrammetrici della cisterna nel castello 716
- DANIELE ARTURO DE LUCA, RAMONA QUATTRINI, CHIARA MARIOTTI
HBIM strategies for the phygital interaction with the architectural heritage.
Palazzo Olivieri-Machirelli and the Auditorium Pedrotti in Pesaro 724
- GIANCARLO DI MARCO, JUAN CARLOS DALL'ASTA
Architectural materiality as an image of the future past. 3D printed concrete
at the intersection of aesthetic language evolution and technological
development 734
- ERIKA ELEFANTE, GIUSEPPE ANTUONO, PIERPAOLO D'AGOSTINO
Gamification for participatory communication of information models.
Imagining the heritage of inaccessible architecture
Gamification per la comunicazione partecipativa dei modelli informativi.
Immaginare il patrimonio dell'architettura inaccessibile 742
- MASSIMILIANO LO TURCO, ANDREA TOMALINI, JACOPO BONO
A Heritage of images witnessing the passage of time. The renovation of the
Torino Esposizioni complex 750

MÓNICA LÓPEZ-PIQUER, CINTA LLUIS-TERUEL, JOSEP LLUIS I GINOVART Comparison of the methodology used for the analysis of the main section in Romanesque buildings in Val d'Aran	762
FANWEI MENG, YU HUAIYUAN The oldest catholic church in Beijing: Nan Tang	770
LUCA ROSSATO, FABIO PLANU, GRETA MONTANARI, DARIO RIZZI, FRANCESCO VIROLI The Rocca Malatestiana of Verucchio. Integrated survey and SCAN to HBIM process for cultural heritage management La Rocca Malatestiana di Verucchio. Rilievo integrato e processo di SCAN to HBIM per la gestione del patrimonio culturale	778
ADRIANA TREMATERRA, GIANLUCA PINTUS, ANGELO DE CICCIO, FABIANA GUERRIERO, ROSA DE CARO, LUIGI CORNIELLO Images of Sacred Heritage. Enhancement of Montenegro's Orthodox Monasteries for Sustainable Religious Tourism	788
GRAZIANO MARIO VALENTI Non-canonical representations: the aid of reflection Rappresentazioni non canoniche: l'ausilio della riflessione	796
LUCA VESPASIANO Fragments from Renaissance. The loggias in the historial center of L'Aquila Frammenti dal rinascimento. Le logge nel centro storico dell'Aquila	804
Index of aurnhors/Indice degli autori	816



Uzo Nishiyama e il disegno del mutamento domestico

Uzo Nishiyama and the drawing of domestic mutation

Abstract

Il Giappone del dopoguerra era un paese in profonda mutazione. Elettrodomestici di stampo occidentale si facevano spazio in abitazioni non progettate per ospitarli. Il modo di vivere la casa stava cambiando, di pari passo con un'architettura che si faceva moderna ed una società in piena occidentalizzazione. A raccontare questi cambiamenti attraverso il disegno ci fu Uzo Nishiyama, architetto ed urbanista della University of Kyoto che trovò nel mutamento abitativo giapponese il suo principale filone di ricerca. Una rigorosa attività scientifica andava di pari passo con una grande passione per il disegno ed il manga, che Nishiyama riuscì in alcuni casi a far convergere verso elaborati grafici degni di nota. Il paper si pone l'obiettivo di raccontare la figura di Nishiyama sotto il profilo rappresentativo, con l'intento di puntare il riflettore verso una delle più interessanti figure dell'architettura giapponese.

Parole chiave

Disegno, Manga, Spazio Domestico, Rilievo Antropologico, Oggetti Domestici.

Abstract

Postwar Japan was a country undergoing profound mutation. Western-style appliances were making room in homes not designed to accommodate them. The way of home living was changing, hand in hand with an architecture that was becoming modern and a society in the throes of Westernization. Telling these changes through drawing was Uzo Nishiyama, an architect and urban planner at the University of Kyoto who found Japanese housing change to be his main line of research. Rigorous scholarly activity went together with a great passion for drawing and manga, which Nishiyama managed in some cases to converge into noteworthy graphic works. The paper aims to recount the figure of Nishiyama from a representational perspective, with the intention of shining a spotlight on one of the most interesting figures in Japanese architecture.

Keywords

Drawing, Manga, Domestic Space, Anthropological Survey, Domestic Objects.

Poco dopo la fine della seconda guerra mondiale il Giappone vide una crescita economica impressionante che ebbe un rallentamento solamente all'inizio degli anni '90. Il Giappone crebbe sia demograficamente che urbanisticamente. Il suolo veniva edificato velocemente, e la gente si spostava dalle campagne alle città. La cultura occidentale si fece spazio in ogni aspetto della vita giapponese, cambiando inevitabilmente anche le condizioni abitative. A studiare questi mutamenti dell'abitazione nipponica fu Uzo Nishiyama, professore dell'Università di Kyoto.

Operando principalmente nella zona del Kansai (Kyoto e Osaka), Nishiyama ha rappresentato per tanti anni una sorta di polo contrario rispetto alla concentrazione di architetti nella zona di Tokyo. Il suo lavoro a livello urbanistico solo recentemente è fonte di scoperta per l'occidente (Hein, 2018), dimostrando quanto sia ancora ampliabile la storia dell'urban planning mondiale. Attraverso analisi a tappeto e report impeccabili, Nishiyama studiò e definì tanti degli aspetti che ancora oggi rappresentano il modo di vivere nipponico. Per farlo, oltre a dati scientificamente raccolti si servì di uno strumento che al meglio gli permetteva di cogliere gli aspetti più sottili del vivere giapponese: il disegno.

Lo strumento del disegno per il rilievo di situazioni in bilico tra etnografia ed architettura non era però una novità in Giappone (Gkolomyti & Tsukamoto, 2020). La ricerca teorica e grafica di Wajiro Kon, professore della Waseda University di Tokyo, già dagli anni '20 aveva aperto la strada verso un rilievo degli aspetti del quotidiano che così bene permettono di raccontare il mutamento della società. Kon, attraverso la fondazione della Modernology, realizzò numerosi rilievi di aspetti del vivere giapponese nei primi decenni del '900. Case rurali di pescatori, il vestiario degli avventori di Ginza negli anni '20, le pose in cui dormivano i manovali giapponesi sui cigli della strada, i percorsi della gente in ambito domestico e non, i cartelli di avvertimento fissati sui pali, tutto ciò che potrebbe sembrare inutile da rilevare diventava oggetto di studio per Kon. Facendo un'archeologia del moderno raccontava il cambiamento della società giapponese, disegnanandola (Rebecchini, 2022).

Si può dire che Uzo Nishiyama abbia continuato la ricerca teorica e pratica iniziata da Kon, approfondendone una branca: quella dell'abitare domestico. Gli aspetti all'apparenza più irrilevanti del quotidiano diventano il focus della ricerca, che si sviluppa con chiarezza d'intenti in termini rappresentativi. Nishiyama produce numerose fotografie, ma soprattutto disegna tantissimo. Quando morirà, nel 1994, si conterà circa 400 taccuini strabordanti di schizzi, iniziati fin dagli anni delle scuole medie e continuati per tutta la vita (Nishiyama, 2017).

Per analizzare il suo contributo in termini di rappresentazione è quindi doveroso partire dall'inizio. Durante gli anni '20 un giovane Uzo Nishiyama frequenta ancora le scuole medie ad Osaka, città portuale stimolante ed in grande crescita. Si appassiona fin da quell'età al disegno, specialmente ad un nuovo tipo di intrattenimento, che da lì a qualche anno sarebbe diventato una delle punte di diamante del paese nipponico: il manga. La grande diffusione e distribuzione avverrà solo negli anni '50, con l'avvento di Osamu Tezuka, ma già negli anni della gioventù di Nishiyama c'erano degli autori, come Rakuten Kitayama e Ippei Okamoto, che stavano preparando la strada per la successiva invasione (Rumor, 2021).

Nishiyama si appassiona talmente tanto ai fumetti che fonda insieme a dei suoi compagni un club studentesco a tema manga, cimentandosi egli stesso nel disegno. Già al liceo arriva a disegnare un intero libro a fumetti (fig. 1), che seppur non impiega le attuali convenzioni dell'arte sequenziale rende ben chiara la predisposizione al mezzo di Nishiyama. Passione che non abbandona neanche quando si iscrive al dipartimento di architettura dell'Università di Kyoto. Durante gli anni universitari continua ad utilizzare il disegno per documentare tutto ciò che lo circonda, dai suoi viaggi fino ai cibi che mangia (fig. 1).

Fig. 1 - A sinistra: Manga degli anni del liceo, 1925 ca. A destra: Sketchbook di viaggio con immagini di cibo, 1930 ca. (Fonte: Nishiyama, 2017).



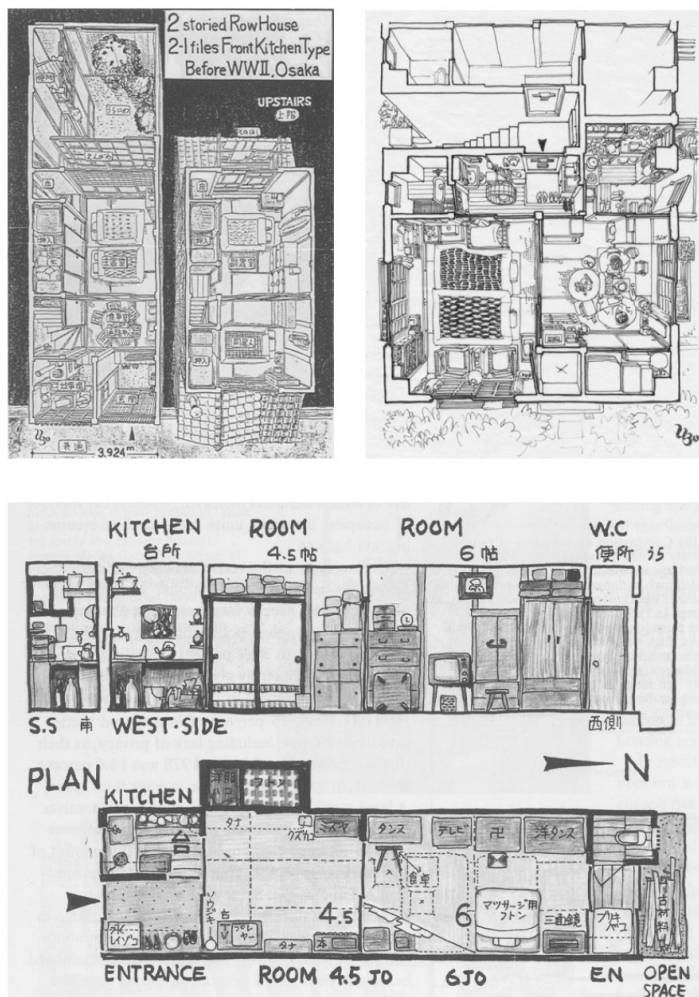
Il disegno si tramuta per lui in qualcosa paragonabile al respirare. All'interno dei suoi taccuini cataloga con rigore tutte le sue attività e le cose con cui entra in contatto, diventa a tutti gli effetti un atto filosofico. Nel frattempo impara diverse lingue e comincia a studiare approfonditamente le teorie urbanistiche occidentali.

Laureatosi nel 1933 con una tesi sulla pianificazione abitativa, Nishiyama continua a collaborare con l'università realizzando nel 1935 un rilievo di massa di circa 3000 unità abitative nella zona di Kyoto e Osaka. Produce numerose fotografie, ma soprattutto comincia ad adottare una tecnica rappresentativa che lo accompagnerà per tutta la sua carriera e per la quale diventerà famoso: la sezione prospettica dall'alto per raffigurare gli interni. Nei disegni dell'epoca si ritrova a documentare le numerose tipologie di abitazioni presenti nell'area del Kansai. Una delle tipologie più rappresentate è quella del *nagaya* (casa a schiera). Le sue prospettive dall'alto permettono di comprendere a pieno la divisione interna degli ambienti. Nishiyama inserisce targhette ed annotazioni, andando a mettere particolare cura nella rappresentazione degli oggetti della vita di tutti i giorni (fig. 2). Le stoviglie in cucina, così come i futon e altri oggetti riposti nell'armadio vengono trattati da Nishiyama con la stessa scientificità che riserva al rilievo geometrico (fig. 2).

Le grandi qualità comunicative dei suoi disegni sono fortemente debitrice dalla chiarezza che il manga offre al lettore. Nishiyama riesce a sintetizzare il suo tratto fino a renderlo il più asciutto e comprensibile possibile. Utilizza soluzioni e grafia tipiche del fumetto giapponese, a volte cimentandosi anche in disegni più artistici. In un disegno del 1936 raffigura l'interno di una *Machiya*, cioè una casa tradizionale giapponese tipica della zona di Kyoto. Il focus è posto sul corridoio centrale dell'abitazione, che ospita le funzioni per la preparazione del cibo. Nishiyama raffigura tutte le stoviglie con grande attenzione. La stessa attenzione viene riservata alle componenti architettoniche dell'interno, a partire dai fregi in legno fino alla struttura del tetto (fig. 3). Per rappresentare tutto ciò sceglie una prospettiva, che controlla alla perfezione, utilizzando degli strumenti tipici del mangaka, pennino e inchiostro di china. Perfezionerà il suo stile fino a farlo diventare un marchio di fabbrica riconoscibile. Produrrà disegni di numerose altre tipologie abitative come il *minka* (casa rurale), le case-treno spontanee, così come i *doya* (camere delle locande), firmando quasi sempre i disegni con un occidentale e grafico "Uzo".

Dopo una breve parentesi lavorativa nello studio di Kikuji Ishimoto parte da soldato per la leva obbligatoria (Uzo Nishiyama, 2023). Già nel 1940 torna però a lavorare, entrando a far parte di una Housing Corporation che si stava occupando della costruzione di abitazioni popolari in tutto il Giappone, il Dojunkai. All'interno del Dojunkai si occupava di ricerca sulle condizioni abitative giapponesi. Gli venne anche fornita una casa che non mancò di documentare attraverso il disegno (fig. 2). In un documento del 1941 chiamato *Sumaikata Chosa* (Ricerca sui modi di vivere) si sofferma sull'analisi della progettazione della casa, con una attenzione specifica sul tipo, numero e dimensione degli oggetti

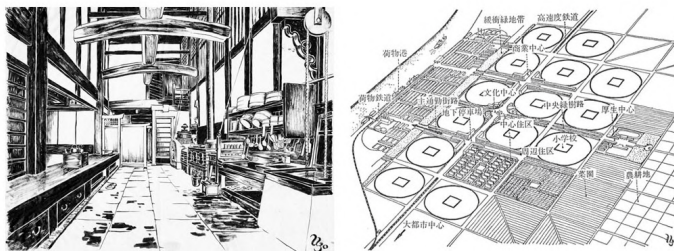
Fig. 2 - In senso orario: Casa a schiera a due piani di Osaka precedente la Seconda guerra mondiale, 1935 ca. (Fonte: Nishiyama, 1981). Spaccato assonometrico di un appartamento nel Daikanyama Dojunkai housing complex, 1942. (Fonte: Hein, 2018). Appartamenti stretti e i loro arredi, 1960 ca. (Fonte: Nishiyama, 1981).



posseduti da un cittadino giapponese medio. Nishiyama si rifaceva inevitabilmente alle ricerche della *Modernology*, eppure cercava di condurre le proprie in modo più scientifico, tanto da arrivare a definire quelle di Kon come “etnografiche, non valide per speculazioni architettoniche” (Kuroishi, 2011). L’approccio di Nishiyama era sì fortemente collegato al disegno, ma allo stesso modo era scientifico ed oggettivo, permettendogli di produrre grafici e schemi dal grande rigore formale, come quelli di fine anni ‘60 per una città industriale, in cui rimane intatto il suo tocco leggero e disincantato (fig. 3).

Dopo la seconda guerra mondiale Nishiyama continua le sue ricerche come professore dell’Università di Kyoto, costruendosi lentamente una fama e credibilità a livello nazionale. La ricostruzione del paese portò inevitabilmente dei cambiamenti all’interno delle abitazioni giapponesi, e Nishiyama fu il primo a rendersi conto di quanto le esigenze del suo popolo fossero cambiate rispetto a soli 20 anni prima. Le nuove generazioni stavano cominciando a separare la camera da letto dal luogo in cui mangiavano. È lui ad essere tra i maggiori sostenitori del modello nLDK (Nakabayashi, 2018), particolarmente noto in Giappone,

Fig. 3 - A sinistra: Casa di città in stile Machiya a Kyoto - Corridoio, 1936. Piano modello per una città industriale unitaria monofunzionale, 1968. (Fonte: Hein, 2018).



ed utilizzato per calibrare il numero di stanze da letto e ambienti di uso comune della casa. La “n” sta per numero delle camere da letto, LD per living & dining, e K naturalmente per kitchen.

Nishiyama prendeva nota dei cambiamenti che avvenivano all’interno di abitazioni tipo nel corso degli anni. Case nate per uno stile di vita orientale si adattavano ad elettrodomestici ed esigenze occidentali, creando ibridi e nuovi modi di concepire l’abitare. Nei suoi disegni coglieva sia situazioni più spontanee ed uniche, sia i dettagli più piccoli ed insignificanti. Nishiyama era conscio di quanto gli oggetti, oltre agli spazi, plasmassero lo stile di vita delle persone. Basti pensare ad un film dell’epoca diretto dal famoso regista Yasujiro Ozu. In *Ohayo* (Buon Giorno, 1959), Ozu oltre a darci una panoramica della vita giapponese in quel momento storico, costruisce una parte della narrazione sull’arrivo di un nuovo e straordinario elettrodomestico: la lavatrice. Un disegno di Nishiyama di quell’esatto anno ci fa sbirciare all’interno di una casa giapponese, dove compaiono già una televisione ed una radio, così come una cucina più moderna (fig. 0). L’attenzione che Nishiyama riserva agli oggetti della vita di tutti i giorni è più antropologica-sociale rispetto a quella etnografica di Kon. I disegni di Nishiyama, seppur fortemente influenzati dall’estetica manga, sono comunque dei reportage scientifici delle condizioni abitative di un paese poiché prodotti a corredo di ricerche che si estendono oltre la singola unità abitativa. Nonostante ciò è impossibile negare quanto le intuizioni di Kon fossero state fondamentali per lo sviluppo della ricerca sulle condizioni di quotidiana di Nishiyama. È lui stesso, nella postfazione di un libro di Kon a scrivere:

“Tra gli esistenti dipartimenti specializzati non è possibile trovare i campi accademici relativi ai concetti di “vita” o “stile di vita”. C’è però un ricercatore che continua a portare avanti una attività pressoché unica. Solo oggi si può dire che la “Scienza dello stile di vita” di Wajiro Kon è una disciplina accademica che abbraccia queste problematiche” (Nakabayashi, 2018, p. 2).

La carriera di Nishiyama continuerà attraverso numerosi progetti di successo, fino all’Expo di Osaka del 1970, dove venne coinvolto per progettare il master plan insieme a Kenzo Tange. Della sua proposta iniziale rimarrà poco, con il progetto portato poi a termine dal solo Tange (Koolhaas & Obrist, 2011).

In conclusione risulta fondamentale soffermarsi sul contributo in termini di rappresentazione. Uzo Nishiyama è a tutti gli effetti il primo architetto giapponese ad impiegare il linguaggio del manga all’interno di una produzione architettonica ed accademica. È un fatto che setta un precedente che sorprendentemente non verrà sviluppato da nessun’altro dopo di lui. Nonostante il fumetto giapponese fosse in quel momento agli albori, Nishiyama ne comprende subito le potenzialità narrative ed esplicative, e le utilizza all’interno della sua ricerca.

Ad oggi Nishiyama è colpevolmente poco noto in occidente. La sua attività ha definito il moderno abitare nipponico ed i suoi disegni hanno raccontato un paese in mutamento, con occhio scientifico e sensibilità grafica.

REFERENCES

- Gkoliomyti, A., & Tsukamoto Y. (2020). Collections of the Present in the 20th Century and Beyond: Tokyo's Fieldwork and Guidebooks as Curatorial Practices. *CPCL European Journal of Creative Practices in Cities and Landscapes*, 1(3), 10-32.
- Hein, C. (2018). *Reflection on Urban, Regional and National Space*. Three Essays. London: Routledge.
- Koolhaas, R., & Obrist, H. U. (2011). *Project Japan. Metabolism Talks...*, Köln: Taschen.
- Kuroishi, I. (2011). Visual Examinations of Interior Space in Movements to Modernize Housing in Japan, c. 1920-40. *Interiors*, 2(1), 95-124.
- Kuroishi I., (2016). Urban Survey and Planning in Twentieth-Century Japan: Wajiro Kon's "Modernology" and Its Descendants. *Journal of Urban History*, 42(3), 557-581.
- Nishiyama, U. (2017). *Record Extraordinaire! Uzo Nishiyama's Notebooks on Houses and Living*. Osaka: Lixil Gallery.
- Nishiyama U. (1981). Changes in Japanese Life Style and Housing in the Past Thirty-five Years. *The Japan Architect*, 294, 61-68.
- Nishiyama, U. (2017). *Record Extraordinaire! Uzo Nishiyama's Notebooks on Houses and Living*. Osaka: Lixil Gallery.
- Rebecchini, F. (2022). Il modello ROJO: origine, evoluzione, casi paralleli e possibili applicazioni della Street Observation. *Metodi, applicazioni, tecnologie - Colloqui del dottorato di ricerca in Storia, Disegno e Restauro dell'Architettura*, 243-255.
- Rumor, M. A. (2021). *Yasuji "Rakuten" Kitazawa, padre del manga*. *Fumettologica*. Retrieved March 1, 2023 from <https://www.fumettologica.it/2021/05/yasuji-rakuten-kitazawa-manga/>
- Stewart, D. B. (1987). *The Making of a Modern Japanese Architecture. From the Founders to Shinohara and Isozaki*. Tokyo: Kodansha International.
- Urushima, A. Y. F. (2014). Everyday unavoidable modernization and the image of hell: visual planning in the writings of Nishiyama Uzō. In J., Pendlebury, E., Erten, P., & Larkham (Eds.), *Alternative visions of postwar reconstruction: creating the modern townscape* (pp. 90-107). London: Routledge.
- The Uzo Nishiyama Memorial Library: UNML*. (2023). Retrieved March 1, 2023 from <http://www.n-bunko.org/index.html>
- Uzo Nishiyama*. (2023). In Wikipedia Japan. Retrieved March 1, 2023 from <https://ja.wikipedia.org/wiki/%E8%A5%BF%E5%B1%B1%E5%A4%98%E4%B8%89>

Immagine di copertina - 2DK House , 1959. (Fonte: Nishiyama, 1981).



INDEX OF AUTHORS
INDICE DEGLI AUTORI

Chiara Agagiù

Università del Salento, Italy
Department of Human and Social Sciences
chiara.agagiù@unisalento.it

Fabrizio Agnello

Università di Palermo, Italy
Department of Architecture
fabrizio.agnello@unipa.it

Dario Ambrosini

Università degli Studi dell'Aquila, Italy
Department of Industrial and Information Engineering and Economics (DIIIE)
"Heritechne"
dario.ambrosini@univaq.it

Giuseppe Amoruso

Politecnico di Milano, Italy
Department of Design
giuseppe.amoruso@polimi.it

Andrea Casale

Università di Roma "Sapienza", Italy
Department of History, Representation and Restoration of Architecture (DSDRA)
andrea.casale@uniroma1.it

Giuseppe Antuono

Università degli Studi di Napoli Federico II, Italy
Department of Civil, Building and Environmental Engineering (DICEA)
giuseppe.antuono@unina.it

Marinella Arena

Università degli Studi "Mediterranea" di Reggio Calabria, Italy
Department of Architecture and Territory (dArTe)
marinella.arena@unirc.it

Pasquale Argenziano

Università degli Studi della Campania "Luigi Vanvitelli", Italy
Department of Architecture and Industrial Design (DADI)
Pasquale.ARGENZIANO@unicampania.it

Johannes Auenmuller

Fondazione Museo delle Antichità Egizie di Torino, Italy
Dipartimento di Collezione e Ricerca
johannes.auenmuller@museoegizio.it

Leonardo Baglioni

Università di Roma "Sapienza", Italy
Department of History, Representation and Restoration of Architecture (DSDRA)
leonardo.baglioni@uniroma1.it

Fabrizia Bandi

Università degli studi di Milano, Italy
Dipartimento di Filosofia "Piero Martinetti"
fabrizia.bandi@unimi.it

Alessandro Basso

Università di Camerino, Italy
Scuola di Architettura e Design (SAAD)
alessandro.basso@unicam.it

Deida Bassorizzi

Politecnico di Milano, Italy
Department of Architecture, Built Environment and Construction Engineering (DABC)

Carlo Battini

Università di Genova, Italy
Department of Civil, Chemical and Environmental Engineering (DICCA)
carlo.battini@unige.it

Paolo Belardi

Università degli Studi di Perugia, Italy
Department of Civil and Environmental Engineering (DICA)
paolo.belardi@unipg.it

Alessandra Bellicoso

Università degli Studi dell'Aquila, Italy
Department of Civil, Construction-Architectural and Environmental Engineering (DICEAA)
alessandra.bellicoso@univaq.it

Cecilia Bolognesi

Politecnico di Milano, Italy
Department of Architecture, Built Environment and Construction Engineering (DABC)
cecilia.bolognesi@polimi.it

Jacopo Bono

Politecnico di Torino, Italy
Department of Architecture and Design
jacopo.bono@polito.it

Stefano Brusaporci

Università degli Studi dell'Aquila, Italy
Department of Civil, Construction-Architectural and Environmental Engineering (DICEAA)
stefano.brusaporci@univaq.it

Andronira Burda

Università Politecnica di Tirana, Albania
Faculty of Architecture

Giovanni Caffio

Università degli Studi "G. d'Annunzio" Chieti-Pescara, Italy
Department of Architecture
giovanni.caffio@unich.it

Davide Calandra

Politecnico di Torino, Italy
Department of Control and Computer Engineering
davide.calandra@polito.it

Marianna Calia

Università degli Studi della Basilicata, Italy
Department of European and Mediterranean Cultures (DiCEM)
marianna.calia@unibas.it

Flavia Camagni

Università di Roma "Sapienza", Italy
Department of History, Representation and Restoration of Architecture (DSDRA)
flavia.camagni@uniroma1.it

Gianluca Camillini

Free University of Bozen, Italy
Faculty of Design and Art
Gianluca.Camillini@unibz.it

Mirco Cannella

Università degli studi di Palermo, Italy
Department of Architecture
mirco.cannella@unipa.it

Rita Capurro

Università di Milano-Bicocca, Italy
Dipartimento di Sociologia e Ricerca Sociale
rita.capurro@unimib.it

Alessio Cardaci

Università degli studi di Bergamo, Italy
Scuola di Ingegneria
alessio.cardaci@unibg.it

Irene Cazzaro

Alma Mater Studiorum – University of Bologna, Italy
Department of Architecture (DA)
irene.cazzaro2@unibo.it

Alan Chandler

UEL University of East London and Arts Lettres Techniques
a.chandler@uel.ac.uk

Margherita Cicala

Università degli Studi della Campania “Luigi Vanvitelli”, Italy
Department of Architecture and Industrial Design (DADI)
margherita.cicala@unicampania.it

Enrico Cicalò

Università degli Studi di Sassari, Italy
“GRA.VIS Laboratorio di Scienze Grafiche e Visive”
Dipartimento di Architettura, Design e Urbanistica (DADU)
enrico.cicalo@uniss.it

Annamaria Ciccozzi

Università degli Studi dell’Aquila, Italy
Department of Industrial and Information Engineering and Economics (DIIIE)
annamaria.ciccozzi@graduate.univaq.it

Alessandra Cirafici

Università degli Studi della Campania “Luigi Vanvitelli”, Italy
Department of Architecture and Industrial Design (DADI)
Alessandra.CIRAFICI@unicampania.it

Simonetta Ciranna

Università degli Studi dell’Aquila, Italy
Department of Civil, Construction-Architectural and Environmental Engineering (DICEAA)
simonetta.ciranna@univaq.it

Ornella Cirillo

Università degli Studi della Campania “Luigi Vanvitelli”, Italy
Department of Architecture and Industrial Design (DADI)
Ornella.CIRILLO@unicampania.it

Vincenzo Cirillo

Università degli Studi della Campania “Luigi Vanvitelli”, Italy
Department of Architecture and Industrial Design (DADI)
Vincenzo.CIRILLO@unicampania.it

Marcella Colacino

Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia, Italy
Department of Education and Humanities (DESU)
marcella.colacino@unimore.it

Francesca Condorelli

Free University of Bozen, Italy
Faculty of Education
francesca.condorelli@unibz.it

Antonio Conte

Università degli Studi della Basilicata, Italy
Department of European and Mediterranean Cultures (DiCEM)
antonio.conte@unibas.it

Sara Conte

Politecnico di Milano, Italy
Department of Design
sara.conte@polimi.it

Alessio Cordisco

Italian National Research Council (CNR), Italy
Institute for Construction Technologies (ITC)
cordiscoalessio@gmail.com

Luigi Corniello

Università degli Studi della Campania "Luigi Vanvitelli", Italy
Department of Architecture and Industrial Design (DADI)
Luigi.CORNIELLO@unicampania.it

Francesco Cotana

Università degli Studi di Perugia, Italy
Department of Civil and Environmental Engineering (DICA)
francesco.cotana@studenti.unipg.it

Pierpaolo D'Agostino

Università degli Studi di Napoli Federico II, Italy
Department of Civil, Building and Environmental Engineering (DICEA)
pierpaolo.dagostino@unina.it

Juan Carlos Dall'Asta

Xi'an Jiaotong – Liverpool University, China
Architecture
JUANCARLOS.DALLASTA@xjtlu.edu.cn

Salvatore Damiano

Università degli studi di Palermo, Italy
Department of Architecture
salvatore.damiano01@unipa.it

Rosa De Caro

Università degli Studi della Campania "Luigi Vanvitelli", Italy
Department of Architecture and Industrial Design (DADI)

Angelo De Cicco

Università degli Studi della Campania "Luigi Vanvitelli", Italy
Department of Architecture and Industrial Design (DADI)
angelo.decicco@unicampania.it

Francesco De Lorenzo

Università degli Studi "Mediterranea" di Reggio Calabria, Italy
Department of Architecture and Territory (dArTe)
fdelorenzo@unirc.it

Daniele Arturo De Luca

Università Politecnica delle Marche, Italy
Department of Construction, Civil Engineering and Architecture
d.a.deluca@staff.univpm.it

Alessandra De Nicola

Università di Milano-Bicocca, Italy
Dipartimento di Scienze Umane per la formazione
alessandra.denicola@unimib.it

Giancarlo Di Marco

Xi'an Jiaotong – Liverpool University, China
Architecture
Giancarlo.DiMarco@xjtlu.edu.cn

Carlo Di Rienzo

Università degli Studi della Campania "Luigi Vanvitelli", Italy
Department of Architecture and Industrial Design (DADI)
Carlo.DIRIENZO@unicampania.it

Marianna Di Rosa

Università di Firenze, Italy
Department of Education, Languages, Intercultures, Literatures and Psychology (FORLILPSI)
marianna.dirosa@unifi.it

Andrea Donelli

Università di Trento | Alma Mater Studiorum Università di Bologna, Italy
Department of Civil, Environmental and Mechanical Engineering (DICAM) | Department of Civil, Chemical, Environmental and Materials Engineering (DICAM)
andrea.donelli@unitn.it

Erika Elefante

Università degli Studi di Napoli Federico II, Italy
Department of Civil, Building and Environmental Engineering (DICEA)
erika.elefante@unina.it

Tommaso Empler

Università di Roma "Sapienza", Italy
Department of History, Representation and Restoration of Architecture (DSDRA)
tommaso.empler@uniroma1.it

Laura Farroni

Università degli Studi "Roma Tre", Italy
Department of Architecture
laura.farroni@uniroma3.it

Caterina Cristina Fiorentino

Università degli Studi della Campania "Luigi Vanvitelli", Italy
Department of Architecture and Industrial Design (DADI)
CaterinaCristina.FIORENTINO@unicampania.it

Giulia Flenghi

Università di Roma "Sapienza", Italy
Department of History, Representation and Restoration of Architecture (DSDRA)
giulia.flenghi@uniroma1.it

Margherita Fontana

Università di Milano, Italy
Dipartimento di Filosofia "Piero Martinetti"
margherita.fontana@unimi.it

Alexandra Fusinetti

Università di Roma "Sapienza", Italy
Department of History, Representation and Restoration of Architecture (DSDRA)
alexandra.fusinetti@uniroma1.it

Vincenza Garofalo

Università degli studi di Palermo, Italy
Department of Architecture
vincenza.garofalo@unipa.it

Alessia Garozzo

Università di Palermo, Italy
Department of Architecture
alessia.garozzo@unipa.it

Marco Rosario Gerazi

Università degli studi di Palermo, Italy
Department of Architecture

Gianluca Gioioso

Università degli Studi della Campania "Luigi Vanvitelli", Italy
Department of Architecture and Industrial Design (DADI)

Georgios I. Gogolos

Terracom S.A., Greece
ggogolos@terracom.gr

Antonio Gómez-Blanco

Universidad de Granada, Spain
Departamento de Expresión Gráfica Arquitectónica y en la Ingeniería

Sara Gonizzi Barsanti

Università degli Studi della Campania "Luigi Vanvitelli", Italy
Department of Engineering
sara.gonizzibarsanti@unicampania.it

Fabiana Guerriero

Università degli Studi della Campania "Luigi Vanvitelli", Italy
Department of Architecture and Industrial Design (DADI)
fabiana.guerriero@unicampania.it

Yu Huaiyuan

Beijing Urban Construction Group Co. Ltd, Beijing, China
huaiyuan1113@163.com

Rosina Iaderosa

Università degli Studi della Campania "Luigi Vanvitelli", Italy
Department of Architecture and Industrial Design (DADI)
rosina.iaderosa@unicampania.it

Elena Ippoliti

Università di Roma "Sapienza", Italy
Department of History, Representation and Restoration of Architecture (DSDRA)
elena.ippoliti@uniroma1.it

Pedro A. Janeiro

Universidade de Lisboa, Portugal
Faculty of Architecture

Kostantinos Kalampokis

Terracom S.A., Greece
kokalabo@terracom.gr

Melpomeni Karta

Athena Research and Innovation Center, Greece
melpomek@athenarc.gr

Myrto Koukoulis

Athena Research and Innovation Center, Greece
mkoukoulis@athenarc.gr

Isabella Louise Küchler

Free University of Bozen, Italy
Faculty of Design and Art
kuchler.isabella@gmail.com

Silvana Kuhtz

Università degli Studi della Basilicata, Italy
Department of European and Mediterranean Cultures (DiCEM)
silvana.kuhtz@unibas.it

Rossella Laera

Università degli Studi della Basilicata, Italy
Department of European and Mediterranean Cultures (DiCEM)
rossella.laera@unibas.it

Fabrizio Lamberti

Politecnico di Torino, Italy
Department of Control and Computer Engineering
fabrizio.lamberti@polito.it

Gennario Pio Lento

Università degli Studi della Campania "Luigi Vanvitelli", Italy
Department of Architecture and Industrial Design (DADI)

Roberto Liberti

Università degli Studi della Campania "Luigi Vanvitelli", Italy
Department of Architecture and Industrial Design (DADI)
Roberto.LIBERTI@unicampania.it

Josep Lluís i Ginovart

Universitat Internacional de Catalunya, Spain
Department of Architecture
jlluis@uic.es

Cinta Lluís-Teruel

Universitat Internacional de Catalunya, Spain
Architectural Heritage Research
cintalluis@uic.es

Massimiliano Lo Turco

Politecnico di Torino, Italy
Department of Architecture and Design
massimiliano.loturco@polito.it

Mónica López-Piquer

Universitat Internacional de Catalunya, Spain
Department of Architecture
mlopezp@uic.es

Alessandro Luigini

Free University of Bozen, Italy
Faculty of Education
alessandro.luigini@unibz.it

Anita Macaudo

Università di Bologna, Italy
Dipartimento di Scienze dell'Educazione "Giovanni Maria Bertin"
anita.macaudo@unibo.it

Francesco Maggio

Università di Palermo, Italy
Department of Architecture
francesco.maggio@unipa.it

Pamela Maiezza

Università degli Studi dell'Aquila, Italy
Department of Civil, Construction-Architectural and Environmental Engineering (DICEAA)
pamela.maiezza@univaq.it

Andrea Maliqari

Università Politecnica di Tirana, Albania
Faculty of Architecture

Matteo Flavio Mancini

Università degli Studi "Roma Tre", Italy
Department of Architecture
matteoflavio.mancini@uniroma3.it

Donato Maniello

Studio Glowarp
info@glowarp.com

Chiara Mariotti

Università Politecnica delle Marche, Italy
Department of Construction, Civil Engineering and Architecture
chiara.mariotti@staff.univpm.it

Adriana Marra

Università degli Studi dell'Aquila, Italy
Department of Civil, Construction-Architectural and Environmental Engineering (DICEAA)
adriana.marra@univaq.it

Valeria Menchetelli

Università degli Studi di Perugia, Italy
Department of Civil and Environmental Engineering (DICA)
valeria.menchetelli@unipg.it

Sofia Menconero

Università di Roma "Sapienza", Italy
Department of History, Representation and Restoration of Architecture (DSDRA)
sofia.menconero@uniroma1.it

Fanwei Meng

Universitat Jaume I, Spain
Department of Industrial Systems Engineering and Design
al381922@uji.es

Salvatore Messina

Alma Mater Studiorum - Università di Bologna, Italy
Dipartimento di Scienze dell'Educazione "Giovanni Maria Bertin"
salvatore.messina10@unibo.it

Davide Mezzino

Università Telematica Internazionale Uninettuno, Italy
Faculty of Cultural Heritage
davide.mezzino@gmail.com

Natasa Michailidou

Athena Research and Innovation Center, Greece
amixaili@athenarc.gr

Riccardo Miele

Università degli Studi della Campania "Luigi Vanvitelli", Italy
Department of Architecture and Industrial Design (DADI)
riccardo.miele@unicampania.it

Găman Miruna Andreea

University of Bucharest
Center of Excellence in Image Studies (CESI)
mirunaandreeag@gmail.com

Jorge Molinero-Sánchez

Universidad de Granada, Spain
Departamento de Expresión Gráfica Arquitectónica y en la Ingeniería

Sonia Mollica

Università IUAV di Venezia, Italy
smollica@iuav.it

Greta Montanari

Università di Ferrara, Italy
Department of Architecture
greta.montanari@edu.unife.it

Patrizia Montuori

Università degli Studi dell'Aquila, Italy
Department of Civil, Construction-Architectural and Environmental Engineering (DICEAA)
patrizia.montuori@univaq.it

Angela Moschetti

Università di Roma "Sapienza", Italy
Department of History, Construction, Representation and Restoration of Architecture (DSDRA)
angela.moschetti@uniroma1.it

Giuseppe Nicastro

Free University of Bozen, Italy
Faculty of Education
giuseppe.nicastro@unibz.it

Sebastiano Nucifora

Università degli Studi "Mediterranea" di Reggio Calabria, Italy
Department of Architecture and Territory (dArTe)
sebastiano.nucifora@unirc.it

Stefano Oliviero

Università di Firenze, Italy
Department of Education, Languages, Intercultures, Literatures and Psychology (FORLILPSI)
stefano.oliviero@unifi.it

Michela Pace

Università Iuav di Venezia
Department of Design Cultures (DCP)
mpace@iuav.it

Caterina Palestini

Università degli Studi "G. d'Annunzio" Chieti-Pescara, Italy
Department of Architecture
cpalestini@unich.it

Chiara Panciroli

Università degli Studi di Bologna, Italy
Department of Education
chiara.panciroli@unibo.it

Domenica Paoletti

Università degli Studi dell'Aquila, Italy
Department of Industrial and Information Engineering and Economics (DIIIE)
domenica.paoletti@univaq.it

Marco Paolucci

Università degli Studi dell'Aquila, Italy
Department of Civil, Construction-Architectural and Environmental Engineering (DICEAA)
marco.paolucci1@graduate.univaq.it

Labrini Papastratou

Ephorate of Antiquities of Arta, Greece
l.papastratou80@gmail.com

Leonardo Paris

Università di Roma "Sapienza", Italy
Department of Civil, Building and Environmental Engineering (DICEA)
leonardo.paris@uniroma1.it

Roberto Pedone

Università degli Studi della Basilicata, Italy
Department of European and Mediterranean Cultures (DiCEM)
roberto.pedone@unibas.it

Dimitra Petousi

Athena Research and Innovation Center, Greece
katerina.servi@athenarc.gr

Konstantinos Petridis

Terracom S.A., Greece
kpetridis@terracom.gr

Jonathan Pierini

ISIA Urbino, Italy
Istituto superiore per le Industrie Artistiche
jonathan.pierini@isiaurbino.net

Gianluca Pintus

Università degli Studi della Campania "Luigi Vanvitelli", Italy
Department of Architecture and Industrial Design (DADI)
gianluca.pintus@uniroma1.it

Fabio Planu

Università di Ferrara, Italy
Department of Architecture
fabio.planu@unife.it

Annamaria Poli

Università degli Studi di Milano-Bicocca, Italy
Dipartimento di Scienze Umane per la Formazione "Riccardo Massa"
annamaria.poli@unimib.it

Ludovica Prestigiovanni

Università degli studi di Palermo, Italy
Department of Architecture

Ramona Quattrini

Università Politecnica delle Marche, Italy
Department of Construction, Civil Engineering and Architecture
r.quattrini@staff.univpm.it

Alessandro Raffa

Università degli Studi della Basilicata, Italy
Department of European and Mediterranean Cultures (DiCEM)
alessandro.raffa@unibas.it

Giovanna Ramaccini

Università degli Studi di Perugia, Italy
Department of Civil and Environmental Engineering (DICA)
giovanna.ramaccini@unipg.it

Giovanni Rasetti

Università degli Studi "G. d'Annunzio" Chieti-Pescara, Italy
Department of Architecture
rasetti.giovanni@outlook.com

Federico Rebecchini

Università di Roma "Sapienza", Italy
Department of History, Representation and Restoration of Architecture (DSDRA)
federico.rebecchini@uniroma1.it

Juan Francisco Reinoso-Gordo

Universidad de Granada, Spain
Departamento de Expresión Gráfica Arquitectónica y en la Ingeniería

Martina Rinascimento

Politecnico di Torino, Italy
Department of Architecture and Design
rinascimento.martina@gmail.com

Federico Rita

Università degli Studi di Camerino
Scuola di Architettura e Design "E. Vittoria"
federico.rita@unicam.it

Pier Cesare Rivoltella

Università Cattolica del S. Cuore
Department of Pedagogy
piercesare.rivoltella@unicatt.it

Dario Rizzi

Università di Ferrara, Italy
Department of Architecture
dario.rizzi@unife.it

Concepción Rodríguez-Moreno

Universidad de Granada, Spain
Departamento de Expresión Gráfica Arquitectónica y en la Ingeniería
crodriguezmoreno@go.ugr.es

Bernardino Romano

Università degli Studi dell'Aquila, Italy
Department of Civil, Construction-Architectural and Environmental Engineering (DICEAA)
bernardino.romano@univaq.it

Luca Rossato

Università di Ferrara, Italy
Department of Architecture
rsslcu@unife.it

Adriana Rossi

Università degli Studi della Campania "Luigi Vanvitelli", Italy
Department of Engineering
Adriana.ROSSI@unicampania.it

Daniele Rossi

Università di Camerino, Italy
Scuola di Architettura e Design (SAAD)
daniele.rossi@unicam.it

Maria Laura Rossi

Università di Roma "Sapienza", Italy
Department of History, Representation and Restoration of Architecture (DSDRA)
marialaura.rossi@uniroma1.it

Michela Rossi

Politecnico di Milano, Italy
Department of Design
michela.rossi@polimi.it

Michele Russo

Università di Roma "Sapienza", Italy
Department of History, Representation and Restoration of Architecture (DSDRA)
m.russo@uniroma1.it

Veronica Russo

Università di Bologna, Italy
Dipartimento di Scienze dell'Educazione "Giovanni Maria Bertin"
veronica.russo6@unibo.it

Michele Sabatino

Università degli Studi della Campania "Luigi Vanvitelli", Italy
Department of Architecture and Industrial Design (DADI)
michele.sabatino1@unicampania.it

Rossella Salerno

Politecnico di Milano, Italy
Department of Architecture and Urban Studies (DASU)
rossella.salerno@polimi.it

Francesca Savini

Italian National Research Council (CNR), Italy
Institute for Construction Technologies (ITC)
Savini@itc.cnr.it

Marcello Scalzo

Università degli Studi di Firenze, Italy
Department of Architecture (DiDA)
marcello.scalzo@unifi.it

Katerina Servi

Athena Research and Innovation Center, Greece
dpetousi@athenarc.gr

Camilla Sette

Università degli Studi dell'Aquila, Italy
Department of Civil, Construction-Architectural and Environmental Engineering (DICEAA)
camilla.sette@graduate.univaq.it

Maria Chiara Sghinolfi

Università di Bologna, Italy
Dipartimento di Scienze dell'Educazione "Giovanni Maria Bertin"
maria.sghinolfi@studio.unibo.it

Roberta Spallone

Politecnico di Torino, Italy
Department of Architecture and Design
roberta.spallone@polito.it

Chiara Spippoli

Università degli Studi di Perugia, Italy
Department of Civil and Environmental Engineering (DICA)
chiara.spippoli@studenti.unipg.it

Khaoula Stiti

Université libre de Bruxelles, Belgium | University of Carthage, Tunisia
"Building, Architecture & Town Planning Department (BATir) | National School of Architecture and Urban Planning
Khaoula.Stiti@ulb.be

Alessandra Tata

Università degli Studi dell'Aquila, Italy
Department of Civil, Construction-Architectural and Environmental Engineering (DICEAA)
alessandra.tata@univaq.it

Andrea Tomalini

Politecnico di Torino, Italy
Department of Architecture and Design
andrea.tomalini@polito.it

Noemi Tomasella

Università di Roma "Sapienza", Italy
Department of History, Representation and Restoration of Architecture (DSDRA)
noemi.tomasella@uniroma1.it

Barbara Tramelli

Free University of Bozen, Italy
Faculty of Education
Barbara.Tramelli@unibz.it

Adriana Trematerra

Università degli Studi della Campania "Luigi Vanvitelli", Italy
Department of Architecture and Industrial Design (DADI)
adriana.trematerra@unicampania.it

Ilaria Trizio

Italian National Research Council (CNR), Italy
Institute for Construction Technologies (ITC)
Ilaria.trizio@itc.cnr.it

Pasquale Tunzi

Università degli Studi "G. d'Annunzio" Chieti-Pescara, Italy
Department of Architecture
ptunzi@unich.it

Christian Upmeier

Free University of Bozen, Italy
Faculty of Design and Art
christian.upmeier@unibz.it

Agostino Urso

Università degli Studi "Mediterranea" di Reggio Calabria, Italy
Department of Architecture and Territory (dArTe)
agostino.urso@unirc.it

Graziano Mario Valenti

Università di Roma "Sapienza", Italy
Department of History, Representation and Restoration of Architecture (DSDRA)
mvalentino@uniss.it

Michele Valentino

Università degli Studi di Sassari, Italy
GRA.VIS - Laboratorio di Scienze Grafiche e Visive
Dipartimento di Architettura, Design e Urbanistica (DADU)
grazianomario.valenti@uniroma1.it

Starlight Vattano

Università di Trento, Italy
Department of Civil, Environmental and Mechanical Engineering (DICAM)
starlight.vattano@unitn.it

Antonella Versaci

Università degli studi di Enna 'Kore', Italy
Facoltà di Ingegneria e Architettura
antonella.versaci@unikore.it

Luca Vespasiano

Università degli Studi dell'Aquila, Italy
Department of Civil, Construction-Architectural and Environmental Engineering (DICEAA)
luca.vespasiano@univaq.it

María del Carmen Vílchez-Lara

Universidad de Granada, Spain
Departamento de Expresión Gráfica Arquitectónica y en la Ingeniería
mariacarmenvl@ugr.es

Francesco Viroli

Università di Ferrara, Italy
Department of Architecture
francesco.viroli@unife.it

Marco Williams Fagioli

ZUP Design

Federica Zalabra

Direzione Regionale Musei Abruzzo
Ministero della Cultura
federica.zalabra@cultura.gov.it

Ornella Zerlenga

Università degli Studi della Campania "Luigi Vanvitelli", Italy
Department of Architecture and Industrial Design (DADI)
Ornella.ZERLENGA@unicampania.it

Franca Zuccoli

Università di Milano-Bicocca, Italy
Dipartimento di Scienze Umane per la Formazione
franca.zuccoli@unimib.it

© PUBLICA, Alghero, 2023
ISBN 978 88 99586 32 4
ebook ISBN 978 88 99586 32 4
Pubblicazione Luglio 2023

www.publicapress.it